

Zasedání Zastupitelstva Ústeckého kraje

Dne:

20. 11. 2012

Bod programu:

17.2

Věc:

Smlouva mezi Ústeckým krajem a Svobodným státem Sasko k akci Krušnohorské vánoční trhy v Bruselu ve dnech 21. – 25. 11. 2012

Důvod předložení:

§ 35 odst. 2 písm. h) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, schválení mezinárodní spolupráce

Nárok na rozpočet Ústeckého kraje:

35.000,- Kč z rozpočtu OKH

Zpracoval:

Ing. Jitka Zimová,
odbor Kancelář hejtmána

Předkládá:

Jana Vaňhová,
hejtmanka Ústeckého kraje

Konzultováno:

Ing. Aleš Konopásek,
vedoucí odboru Kancelář hejtmána KÚ
ÚK a zástupce ředitele KÚ ÚK

JUDr. Simona Hejnová,
vedoucí legislativně-právního odboru

Projednáno v Radě Ústeckého kraje:

usnesení číslo: 7/114R/2012

dne:	hlasování:		
	3. 10. 2012	pro	proti
	8	0	0

Předáno OOKÚ:**Expedováno:****Přílohy:**

1. Agreement (tj. Smlouva)
2. Český překlad smlouvy mezi Ústeckým krajem a Svobodným státem Sasko

Návrh na usnesení:

Zastupitelstvo Ústeckého kraje po projednání

A) rozhodlo

dle ustanovení § 35 odst. 2 písm. h) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, o uzavření smlouvy mezi Ústeckým krajem a Svobodným státem Sasko, dle přílohy č. 1 tohoto usnesení,

B) ukládá

Ing. Aleši Konopáskovi, vedoucímu odboru kancelář hejtmána a zástupci ředitele KÚ ÚK,

zabezpečit veškeré potřebné úkony související s podpisem smlouvy dle bodu A) tohoto usnesení.

Termín: 21. 11. 2012

Důvodová zpráva:

Krušnohorské vánoční trhy v Bruselu jsou již tradiční akcí organizovanou Zastoupením Saska při Evropské unii ve spolupráci s bruselskými zastoupeními jeho partnerských regionů: Ústecký, Liberecký a Karlovarský kraj (ČR) a Dolní Slezsko (PL).

Letos se vánoční trhy uskuteční v termínu 21. – 25. 11. 2012, opět v prostorách Zastoupení Saska při EU v Bruselu. K účasti na této akci Sasko přizvalo opět své partnerské regiony, tentokrát z České republiky Ústecký kraj (pozn. české kraje se nyní střídají, přičemž vloni se na akci podílel Liberecký kraj a příští rok to bude Karlovarský kraj) a z Polska Dolní Slezsko. Ústecký kraj se této akce zúčastnil již v minulosti, konkrétně v letech 2009 a 2010.

Smyslem akce je prezentace a prodej tradičních regionálních výrobků (ideálně s vánoční tématikou) s ukázkou výroby či ochutnávkou v případě potravinářských produktů. Po oslovení řady producentů regionálních specialit byl potvrzen zájem o účast ze strany Ludvíka Schenka, fyzické osoby. Na Krušnohorských vánočních trzích bude pan Schenk prezentovat a prodávat své výrobky z medu a vosku.

Slavnostní zahájení Krušnohorských vánočních trhů proběhne dne 21. 11. 2012 od 19:00 v budově Zastoupení Saska při Evropské unii na Av. d' Auderghem 67, B-1040 Brusel, za účasti zástupců Svobodného státu Sasko, Dolního Slezska, Ústeckého kraje a také zástupců z řad evropských institucí, ambasad a dalších významných hostů. Zástupce Ústeckého kraje bude mít krátkou zprávu.

Celkové náklady akce (zahrnující pronájem stánků, výzdobu, občerstvení při slavnostním zahájení, hudební vystoupení apod.) se pohybují mezi 30.000 až 35.000 EUR. Drtivou většinu nákladů hradí hlavní organizátor akce, tj. Sasko. Každý partnerský region pak dodává symbolický příspěvek ve výši 1.000 EUR, který slouží zejména na náklady spojené se slavnostním zahájením.

Usnesením č. 7/114R/2012 Rada Ústeckého kraje dne 3. 10. 2012 rozhodla o účasti Ústeckého kraje na Krušnohorských vánočních trzích a zároveň doporučila Zastupitelstvu Ústeckého kraje rozhodnout o uzavření smlouvy mezi Ústeckým krajem a Svobodným státem Sasko na zmíněnou akci. V anglické verzi smlouvy byly provedeny formální změny oproti textu, který byl předložen k projednání radě, tak aby obě jazykové verze byly zcela shodné. Český text se nezměnil.

Smlouva mezi Ústeckým krajem a Ludvíkem Schenkem byla schválena Radou Ústeckého kraje dne 1. 11. 2012 (usnesení č. 8/116R/2012).

Vyjádření odboru legislativně právního:

Svobodný stát Sasko jako hlavní organizátor akce si vyhradil, že smlouva se bude řídit německým právem a podléhá jurisdikci německých soudů. Ze strany Ústeckého kraje je proto třeba dbát maximální opatrnosti při plnění smlouvy tak, aby pokud možno nedošlo k případným sporům.